

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 14 (1896)  
**Heft:** 197

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: jährlich Fr. 22, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig Mittwooch und Samstag abends. Nach Bedürfnis ersohnt das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im Schweizerischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insetionspreis: Halbe Spaltenbreite 80 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire.**

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Titres disparus (Abhanden gekommene Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurances). — Handelsreisende in Norwegen. — Deutsch-spanische Handelsbeziehungen. — Voyageurs de commerce en Norvège. — Relations commerciales entre l'Allemagne et l'Espagne.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

- Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.**
- Brugg. 10. Juli. Nr. 21. Fuchsli, Julius, Firma «Effingerhof». Kollektiv-Reklamekarten.
  - Burgdorf. 10. Juli. Nr. 268. Räber, Jakob, Sohn; Nr. 269. Müllly, Eugen, Nr. 270. Calame, E., sämtliche für die Firma J. Räber, Maschinenhandlung.
  - Horgen. 2. Juni. Nr. 227. Hug, Hermann, Firma J. Schinz in Oberrieden. Weinhandel.
  - St. Gallen (Bezirksamt Untertoggenburg). 29. Juni. Nr. 46. Gredig, Alexander, Inhaber der Firma gleichen Namens in Niederuzwil. Tuch- und Manufakturwaren, Cigarren.

### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Dr. Paul Scherrer, Anwalt, namens Witwe Marg. Schneider-Rühlin in Basel, verlangt gerichtliche Amortisation zweier auf den Namen von J. Schneider-Rühlin lautenden Aktien, Nr. 1913 und 2182 der «Handwerkerbank Basel», von je Fr. 500.—, nicht auch die Couponsbogen.

Gemäss Art. 854 u. ff. des Schweizerischen Obligationenrechts werden hiemit die allfälligen Inhaber dieser Aktien aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, von heute an gerechnet, also bis spätestens 30. Juni 1899, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation derselben ausgesprochen werden könnte.

Basel, den 30. Juni 1896.

(W. 51\*)

Civilgerichtsschreiberei Basel.

M. C. E. Bourgeois, à Moudon, mandataire d'Henri Voruz, à Granges-Marnand, s'est adressé au président du tribunal de Moudon pour obtenir l'annulation d'un certificat de dépôt à l'Union vaudoise du Crédit, à Lausanne, du 10 avril 1890, n<sup>o</sup> 1992, du capital de fr. 1000, au nom de Jeanne-Marguerite Voruz, née Butticaz, à Moudon, titre qui est égaré.

Dans son audience de ce jour, le président a décidé qu'il y avait lieu de suivre à la procédure en annulation de ce titre, conformément aux art. 844, 793 et suivants du Code fédéral des obligations.

En conséquence le détenteur inconnu du titre sus-désigné est sommé de le produire au greffe du tribunal de Moudon dans le délai de trois mois à partir de la première publication de cet avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée conformément à la loi.

Défense est en outre faite à l'Union vaudoise du Crédit, débitrice du titre en question, d'en payer le montant sous peine de payer deux fois.

Moudon, le 9 juillet 1896.

(W. 53\*)

Le président: L<sup>s</sup> Favre.

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1896. 10. Juli. Die Firma M. Rüeegg & C<sup>o</sup> in Fluntern (S. H. A. B. vom 28. Oktober 1892, pag. 929) — Gesellschafter Witwe Maria Rüeegg-Rinderknecht, Elisabetha Rüeegg und Anna Lorenzetti-Rüeegg — ist infolge Verkaufs des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

10. Juli. Frau Theresia Epprecht, geb. Hirt, Johanna Epprecht und Jean Epprecht, alle von Affoltern a. A., in Zürich V, haben unter der Firma Epprecht & C<sup>o</sup> in Zürich V eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1896 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Kollektivgesellschafterin Theresia Epprecht, Johannes Epprecht. Kolonialwaren, Cigarren und Landesprodukte. Auf der Platte.

11. Juli. Die Firma H. A. Scherer in Zürich (S. H. A. B. vom 29. Januar 1883, pag. 57) verzeigt als Domizil Zürich I und es wohnen der Inhaber in Zürich I und der Prokurist in Zürich IV.

11. Juli. Die Firma Jakob Bader in Zürich IV (S. H. A. B. vom 21. April 1896, pag. 469) wird hiemit infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

##### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Bern.

1896. 10. Juli. Die im Handelsregister von Bern eingetragene Genossenschaft Kantonal-bernischer Kaminfeger-Verband (Société cantonale

bernoise des ramoneurs), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 43 vom 29. März 1888, pag. 327), hat in der Jahresversammlung vom 10. Mai 1896 am Platze der ausgetretenen Mitglieder des bisherigen Vorstandes (sämtliche bisherigen Vorstandmitglieder haben eine Neuwahl abgelehnt) neu gewählt als Präsident: Mathias Gut, von Otterbach (Zürich), in Bern; als Vicepräsident Fritz Schwander, von Heimiswyl bei Burgdorf, in Nidau; als Kassier Carl Brand, von Sumiswald, in Bern; als I. Beisitzer Albert Brönnimann, von Belp, in Interlaken; als II. Beisitzer Friedrich Grünig, von und in Krattigen; als I. Sekretär Eduard Schranz, von Adelhoden, in Bern, und als II. Sekretär Joh. Gottlieb Lanz, von Rohrbach, in Bern.

11. Juli. Die Firma Weinhandlung Reber in Bern (S. H. A. B. Nr. 233 vom 4. November 1893, pag. 948) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

11. Juli. Der Inhaber der Firma Charles Taucher, Apotheke Kirchenfeld in Bern (S. H. A. B. Nr. 44 vom 21. Februar 1895, pag. 177) hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Pharmaceutische Präparate und alkoholfreie Getränke und künstliche Mineralwasser.

##### Bureau Burgdorf.

10. Juli. Inhaber der Firma G. Anliker-Meyer in Oberburg ist Gottfried Anliker, allié Meyer, von Gondiswyl, wohnhaft in Oberburg. Natur des Geschäftes: Weinhandlung en gros und Kommission. Geschäftslokal: Im Dorfe Oberburg.

11. Juli. Inhaber der Firma Rud. Binz in Alchenflüh ist Rudolf Binz, von Friswyl, wohnhaft in Alchenflüh. Natur des Geschäftes: Schreinerei und Holzhandel. Geschäftslokal: Im Dorfe Alchenflüh.

##### Bureau de Courtelary.

11 juillet. La Fraternité de Tramelan, association dont le siège est à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 5 octobre 1889, n<sup>o</sup> 460, page 765, et du 2 janvier 1895, n<sup>o</sup> 1, page 2), a, dans son assemblée générale ordinaire du 16 février 1896, composé son comité central comme suit. Georges-Alfred Doriot, président; Louis-Alfred Voumard, vice-président; Etienne-Emile Chatalein, secrétaire-caissier. Léopold Rossel, Charles Vuilleumier, Louis Delarussille, fils, Edouard Gindrat, tous à Tramelan-dessus, Luc Vuilleumier, au Cernil; Arnold Mathez, aux Reussilles; Alfred Houriet, à La Paule; Célestin Beguelin-Voumard et Lucien Choffat, les deux à Tramelan-dessus. En outre elle a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1896, révisé ses statuts. Les modifications apportées, concernent l'indemnité payée au décès du sociétaire, indemnité variant de 400 à 1000 francs, suivant le temps pendant lequel le sociétaire a été membre de l'association. Elle est payée aux ayant-droits dans un délai de 30 jours à partir du décès du sociétaire. La finance d'entrée à payer par toute personne admise dans la société, varie de 1 à 200 francs suivant l'âge des candidats. Elle est payée dès l'âge de 25 ans jusqu'à l'âge de 40 ans, d'après une échelle établie.

##### Bureau de Porrentruy.

11 juillet. La Société de tir de campagne de Porrentruy, à Porrentruy (F. o. s. du c. de 1890, page 443), dans son assemblée générale du 20 mai 1896, a constitué son comité pour la période de 1896 comme suit: Président: Paul Bannwart, professeur; vice-président: Wilhelm Frey, négociant; caissier: J. J. Blumer, gérant de la Banque cantonale, succursale de Porrentruy; secrétaire: Adrien Kohler, avocat, tous domiciliés à Porrentruy. Ces personnes ont ensemble la signature sociale.

##### Luzern — Lucerne — Lucerna

1896. 10. Juli. Der Inhaber der Firma Al. Zimmermann in Weggis, Schönbühl (S. H. A. B. Nr. 6 vom 20. Januar 1884, pag. 38) ändert seine Firma ab in Alois Zimmermann und die Natur seines Geschäftes ist nunmehr: Spezerei-, Schuh- und Lederhandlung.

10. Juli. Die Inhaberin der Firma Frau E. Bühler-Wyss in Luzern (S. H. A. B. Nr. 35 vom 10. April 1886, pag. 246) ändert die Natur ihres Geschäftes ab in: Käse-, Butter-, Honig- und Delikatessenhandlung. Grendelstrasse 27.

10. Juli. Der Inhaber der Firma Jos. Bürlin in Zell (S. H. A. B. Nr. 22 vom 17. Februar 1883, pag. 159) ändert die Natur seines Geschäftes ab in: Spezerei- und Eisenhandlung.

10. Juli. Die Teilhaber der Firma Geschwister Sigrist in Luthern (S. H. A. B. Nr. 19 vom 13. Februar 1883, pag. 138) ändern ihre bisherige Geschäftsnatur ab in: Spezereihandlung, Realwirtschaft und Bäckereibetrieb.

10. Juli. Die Firma Xaver Aerni in Roggliswyl (S. H. A. B. Nr. 31 vom 17. April 1884, pag. 279) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Juli. Die Firma Familie Jenny in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 134 vom 1. Dezember 1883, pag. 974) ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

10. Juli. Der Inhaber der Firma Josef Hoffmann in Münster (S. H. A. B. Nr. 68 vom 26. August 1881, pag. 605) ändert die Natur seines Geschäftes ab in: Handlung und Wirtschaft zum «Rosengarten».

10. Juli. Die Firma C. Schumacher in Doppleschwand (S. H. A. B. Nr. 22 vom 17. Februar 1883, pag. 159) ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Juli. Der Inhaber der Firma Martin Kottmann in Sempach (S. H. A. B. Nr. 27 vom 25. Februar 1890, pag. 143) ändert die Natur seines Geschäftes ab in: Wein-, Spirituosen- und Cigarrenhandlung en gros.

10. Juli. Der Inhaber der Firma Josef Lang in Hohenrain (S. H. A. B. Nr. 6 vom 22. Januar 1883, pag. 39) ändert dieselbe ab in J. B. Lang und die Geschäftsnatur lautet nunmehr: Tuch-, Glas- und Spezereihandlung.

10. Juli. Der Inhaber der Firma **Josef Rössli, Sohn** in Escholzmatt (S. H. A. B. Nr. 125 vom 20. Oktober 1883, pag. 936) ändert dieselbe ab in **Josef Rössli**.

10. Juli. Der Inhaber der Firma **Joh. Hodel** in Buttisholz (S. H. A. B. Nr. 126 vom 24. Oktober 1883, pag. 942) ändert die Natur seines Geschäftes ab in: Bäckerei, Spezerei- und Mehlhandlung.

10. Juli. Die Firma **Christian Löttscher** in Littau (S. H. A. B. Nr. 42 vom 26. März 1883, pag. 320) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

10. Juli. Die Firma **F. Helfenstein** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 2 vom 8. Januar 1887, pag. 12) erteilt Prokura an die Ehefrau des Inhabers, Frau Anna Helfenstein, geb. Keller, von und in Luzern.

10. Juli. Die Firma **F. Häfiker** in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 66 vom 8. Mai 1883, pag. 527) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. Juli. Der Inhaber der Firma **Jos. Schröter** in Malters (S. H. A. B. Nr. 16 vom 9. Februar 1883, pag. 116) ändert die Natur seines Geschäftes ab in: Holzhandlung und Walzenmühle.

10. Juli. Die Firma **Jos. Lütolf** in Althshofen (S. H. A. B. Nr. 16 vom 9. Februar 1883, pag. 116, und Nr. 143 vom 29. August 1889, pag. 690) ist samt der an Josef Lütolf, Sohn, erteilten Prokura infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Inhaber der Firma **Jos. Lütolf** in Althshofen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Jos. Lütolf übernimmt, ist Josef Lütolf, Sohn, von Büron, in Althshofen. Müllerei, Frucht- und Mehlhandlung. Prokura wird an Josef Lütolf, Vater, erteilt.

11. Juli. Die von der Firma **Bucher-Durrer** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 48 vom 15. Juni 1884, pag. 430) an Robert Bucher erteilte Prokura ist infolge Todes desselben erloschen. Geschäftslokal: Haldenstrasse 59.

11. Juli. Die Firma **Alois Suter** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1891, pag. 1) ändert die Geschäftsnatur ab in: Käse- und Landesprodukt-handlung mi-gros et en gros.

11. Juli. Die Inhaberin der Firma **F. Kesselbach-Dürholz, vormals J. Kesselbach-Unterlinger** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 26 vom 22. Februar 1890, pag. 138) ändert ihre Firma ab in: **F. Kesselbach-Dürholz** und die Geschäftsnatur erstreckt sich nunmehr auf: Alle Arten Holzschnitzereien, Schweizer Krystalle, Schmucksachen, Porzellanmalereien, Photographien, Malereien, Cigarren und Tabake.

11. Juli. Der Inhaber der Firma **M. Hochstrasser** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1892, pag. 548) ändert seine Geschäftsnatur ab in: Spezerei-, Cigarren- und Tabakhandlung en gros et en détail.

11. Juli. Inhaber der Firma **H. Müller** in Weggis ist Heinrich Müller von Zell (Zürich), in Weggis. Gasthofbetrieb. Hotel und Pension zum «Paradies».

11. Juli. Die Teilhaber der Firma **Gebr. Mühlebach** in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 12 vom 3. Februar 1883, pag. 83) ändern ihre Geschäftsnatur ab in: Schreibmaterialienhandlung und Barometerfabrikation.

#### Glarus — Glaris — Glarona

1896. 10. Juli. Die Firma **Jakob Staub** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 12 vom 5. Juni 1891, pag. 522) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Juli. Der Inhaber der Firma **Jost Streiff, Drechsler** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 123 vom 29. Mai 1891, pag. 501) ändert seine Firma ab in **Jost Streiff, Handlung** und die Natur des Geschäftes in Agentur in Kautschukstempeln, Cigarren-, Tabak-, Confitüren-, Konserven-, Fleisch-, Wurst- und Fischhandlung.

10. Juli. Die Firma **Peter Müller & Co** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 260 vom 13. Dezember 1892, pag. 1054) ändert die Natur des Geschäftes ab in Kräuterkäsefabrikation (Export), Käse- und Butterhandlung.

10. Juli. Der Inhaber der Firma **B. Streiff Spenglermeister** in Glarus (S. H. A. B. Nr. 124 vom 20. Mai 1891, pag. 505) ändert seine Firma ab in **B. Streiff, Handlung & Spenglerei**.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1896. 4. Juli. Aus dem leitenden Ausschuss der Aktiengesellschaft unter der Firma **Eisenbahn-Gesellschaft Etzwillen-Schaffhausen**, mit Sitz in Diessenhofen (S. H. A. B. Nr. 51 vom 3. März 1892, pag. 201), ist Rudolf Pfister als Vicepräsident infolge Todes ausgetreten und seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 18. April 1896 ausser den bisherigen Mitgliedern des leitenden Ausschusses Rudolf Hanhart, Dr. med., als Präsident und J. Wildberger-Studer als Vicepräsident gewählt. Rudolf Wegeli, Stadtammann in Diessenhofen, und Felix Studer, Notar in Diessenhofen, als Aktuar, von denen jeder befugt ist, kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vicepräsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft zu führen.

10. Juli. Die Firma **August Etter** in Münsterlingen (S. H. A. B. Nr. 92 vom 12. September 1885, pag. 599) hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in: Fabrikation von Hosen, Hemden, Blusen etc. Handel in Manufakturwaren, en gros et en détail, sowie Agenturen.

10. Juli. Die Firma **Th. Eisenring, Stickerie**, in Haslen (S. H. A. B. Nr. 226 vom 21. Oktober 1892, pag. 909) ist infolge Wegzuges nach Wyl (St. Gallen) hierorts erloschen.

10. Juli. Die Firma **H. Cuhl** in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 166 vom 5. August 1891, pag. 674) hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in: Weinhandlung und Spedition reeller Weine und Branntweine.

#### Vaud — Vaud — Vaud

##### Bureau de Payerne.

1896. 10. juillet. La raison **Auguste Bossy**, à Corcelles (F. o. s. du c. du 23 octobre 1884, n° 85, page 728), a changé son genre de commerce en: Meunerie: Moulin à cylindre pour le commerce et mouture à façon pour particuliers. Débit de farine. Scierie et commerce de bois de sciage, en partie pour exportation. Outre la procuration donnée à ses fils aînés Charles et Albert Bossy, le chef de la maison confère aussi procuration à son troisième fils **Constant Bossy**, aussi à Corcelles.

10. juillet. La maison **Louis Pahud père**, à Payerne (F. o. s. du c. du 2 décembre 1891, n° 229, page 929), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Elise Pahud, ci-devant Louis Pahud père».

10. juillet. Le chef de la maison **Elise Pahud, ci-devant Louis Pahud père**, à Payerne, est Elise, née Bossy, veuve de Samuel-Louis Pahud, d'Ogens, domiciliée à Payerne. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Louis Pahud père», à Payerne, radiée. Genre de commerce: Exploitation du Buffet de la Gare, à Payerne. Etablissement: A la Gare, à Payerne.

#### Bureau de Rolle.

7 juillet. La raison **Marie Turrian-Dürler**, à Rolle (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, n° 56, page 439), fait inscrire qu'elle a modifié son genre de commerce, qui est actuellement: Broderie, lingerie et modes. Le magasin a été transféré 121, Grande rue.

#### Bureau de Vevey.

9 juillet. Dans son assemblée générale du 18 décembre 1895, la **Société des Bains du Lac de Clarens**, société anonyme ayant son siège à Clarens (F. o. s. du c. du 29 novembre 1883, n° 128, page 942), a modifié la composition de son comité en nommant président: Alexandre Emery, d'Etagnière, domicilié à Vernex, en remplacement de Ernest Mayor.

9 juillet. **L'Association du four de Brent**, à Brent (F. o. s. du c. des 29 mars 1888, n° 63, page 229, et 14 mars 1892, n° 61, page 241), a modifié la composition de son comité en nommant: régisseur et caissier Ami Chevalley, de Brent, domicilié à Chailly, et adjoint Lucien Cuenet, de Brent, y domicilié, en remplacement de Henri Dufour et Vincent Dufour.

9 juillet. La société anonyme **Infirmierie de Montreux**, à Montreux (F. o. s. du c. du 10 avril 1883, n° 32, page 403), fait inscrire qu'elle a modifié la composition de son comité en nommant président: A. Carrard, docteur-médecin, d'Orbe, domicilié à Montreux, et secrétaire L. Rosset, notaire, de Veytaux, domicilié à Montreux, en remplacement de Louis Mayor-Vautier et Jules Mottier.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau de Sion.

1896. 13 juillet. Sous la raison sociale de **Société de chemin de fer du Gornergrat** (Gornergrat-Bahn-Gesellschaft), il est créé une société anonyme qui a son siège à Sion et pour but la construction et l'exploitation d'un chemin de fer à crémaillères de Zermatt au Gornergrat, conformément aux concessions accordées par le conseil fédéral par arrêtés des 20 juin 1892 et 28 juin 1894. Les statuts de la société portent la date du 11 juin 1896. La durée de la société a été fixée jusqu'au 20 juin 1972 soit aussi longtemps que la concession est en vigueur. Le capital social est de deux millions de francs, divisé en 4000 actions de fr. 500 chacune au porteur. Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille officielle suisse du commerce» paraissant à Berne, ainsi que dans deux journaux du pays au moins. Pour le moment sont désignés comme tels: Le «Bund», les «Basler Nachrichten» et la «Neue Zürcher-Zeitung» ainsi que le «Bulletin officiel du Valais.» La société est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président ou du vice-président du conseil d'administration collectivement avec un des membres du comité de direction. Conformément à l'art. 21 des statuts de la dite société ont été nommés pour la durée d'une année: Président du conseil d'administration: Jean-Jacques Rudolf, directeur de Banque, de et à Zurich; vice-président: Gaspard Arbenz, originaire d'Andelfingen, à Zurich. Membres du comité de direction: Marcus Staub, de Berne, banquier, y demeurant; Jean-Baptiste Gravey, de Zermatt, avocat, à Sion; Gottfried Kunz, de Diemtigen, notaire, à Bienne.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry.

1896. 9 juillet. La raison **Veuve de Louis Verdan**, à Bevaix (F. o. s. du c. du 16 juin 1893, n° 141, page 569), est radiée ensuite de la reprise du commerce par le mari de la titulaire Nicolas Spring.

Le chef de la maison **N. Spring-Verdan**, à Bevaix, est Nicolas Spring, allié Verdan, négociant, de Schüpfen (Berne), domicilié à Bevaix, lequel reprend la suite des affaires de l'ancienne maison Louis Verdan. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, charcuterie, vins en gros et en détail. Bureaux: à Bevaix.

#### Genf — Genève — Ginevra

1896. 9 juillet. Le chef de la maison **Louise Maurice**, à Genève, commencée en 1886, est Louise Maurice, de Genève, y domiciliée. Genre d'affaires: Mercerie et bonneterie. Magasin: 6, Place Cornavin. (Ancien commerce Jenny Maurice.)

9 juillet. La société en commandite **L. Bousquet et Co**, à Genève (F. o. s. du c. des 22 décembre 1891, page 981, et 18 juillet 1892, n° 162, page 653), est dissoute dès le 15 juin 1896.

La maison est continuée, dès cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **L. Bousquet**, à Genève, par l'associé Louis-Jean Bousquet, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Fabrique de couronnes mortuaires. Bureau et fabrique: 3, Place des 22 Cantons. Succursale: 25, Rue de Rive.

9 juillet. La raison **F. Gast**, horlogerie-bijouterie, joaillerie, à Genève (F. o. s. du c. du 16 juillet 1894, n° 167, page 682), est radiée pour cause de renonciation du titulaire.

9 juillet. L'association dite **Société de la Fromagerie de Gy**, ayant son siège à Gy (F. o. s. du c. du 23 janvier 1887, n° 6, page 44), a apporté à ses statuts diverses modifications qui changent la teneur de la publication primitive sur les points suivants: 1° l'assemblée générale du 24 janvier 1891, a décidé qu'aucune part au capital social ne pourra, soit par l'effet de partage entre sociétaires, soit par toute autre manière, être subdivisée au-dessous du chiffre de vingt-cinq francs. 2° l'assemblée générale du 19 janvier 1895, a décidé que le comité ne serait composé que de cinq membres, au lieu de sept, prévus par les statuts primitifs. Le comité actuellement en fonctions se compose de Louis Mottier, président; Jacques Deléamont, secrétaire; Jean Roulet; Edouard Pattay, et David Delagrangé, tous à Gy.

#### Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

##### Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. - Chiffres en milliers de francs.)

	Eftive Zirkulation		Totale Baarsumme	
	Circulation eff.	Encaisse totale	Circul. non covv.	Encaisse disp.
<b>1895.</b>				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i> . . . . .	167,913	93,649	74,264	21,961
Maxima . . . . .	185,146	98,417	92,499	29,825
Minima . . . . .	154,284	90,461	58,294	16,638
<b>1896</b>				
1. Semester — 1 <sup>er</sup> semestre				
Durchschnitt - <i>Moyenne</i> . . . . .	173,642	94,611	79,081	19,982
Maxima . . . . .	186,057	97,131	91,344	23,868
Minima . . . . .	165,711	92,056	70,277	16,911
3. Quartal - 3 <sup>o</sup> trimestre.				
4. Juli - 4 juillet . . . . .	180,684	93,288	87,896	16,577
11. Juli - 11 juillet . . . . .	180,085	94,562	85,478	18,082

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 11. Juli 1896.  
 Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 11 juillet 1896.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central			Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses		Uebrig Kassaabestände Autres valeurs en caisse		Total	
		Emission	Circulation	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . .	11,900,000	11,851,000	4,740,400	1,734,165	—	1,184,100	61,434	76	7,720,099	76	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . . .	2,000,000	1,986,700	794,680	215,371	95	69,250	10,415	20	1,089,717	15	
3	Kantonalbank von Bern, Bern . . .	18,000,000	17,480,600	6,992,200	1,805,345	90	1,467,350	84,878	43	10,349,774	33	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona . . .	2,000,000	1,976,850	790,340	101,444	—	57,800	89,176	99	1,038,760	99	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen . . .	18,500,000	18,943,650	5,397,420	967,076	80	194,400	11,268	55	6,510,154	85	
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer . . .	687,000	687,000	274,800	24,415	—	23,150	5,280	06	327,645	06	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden . . .	1,500,000	1,490,050	596,020	88,683	76	117,800	78,149	79	878,153	55	
8	Aargauische Bank, Aarau . . .	4,000,000	3,895,250	1,568,100	629,698	11	281,500	60,207	69	2,479,505	80	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig . . .	1,000,000	967,600	357,040	52,049	89	205,450	84,655	87	679,195	76	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano . . .	2,000,000	1,974,650	789,820	122,921	80	26,300	70,569	76	1,009,631	06	
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld . . .	1,000,000	994,300	397,720	191,580	80	99,450	39,195	95	727,946	75	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur . . .	8,953,000	8,948,700	1,579,480	515,416	25	262,250	7,105	02	2,364,251	27	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern . . .	5,438,000	5,232,150	2,092,860	224,545	—	433,350	7,948	73	2,758,703	73	
14	Banque du Commerce, Genève . . .	24,000,000	23,481,450	9,392,680	934,270	—	230,800	150,735	50	10,707,885	50	
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau . . .	8,000,000	2,986,750	1,194,700	237,096	84	100,200	11,329	97	1,543,326	81	
17	Bank in Basel, Basel . . .	24,000,000	22,906,000	9,162,400	1,684,715	—	2,275,100	70,245	51	13,192,460	51	
18	Bank in Luzern, Luzern . . .	4,000,000	3,877,000	1,550,800	321,168	06	148,650	105,900	47	1,226,518	52	
19	Banque de Genève, Genève . . .	5,000,000	4,717,650	1,887,060	318,755	30	614,400	115,898	15	2,936,113	45	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich . . .	28,500,000	22,100,700	8,840,280	5,581,908	61	995,300	78,006	86	15,496,395	47	
28	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . .	2,500,000	2,479,250	991,700	86,332	34	154,300	48,666	50	1,280,918	84	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg . . .	1,000,000	994,050	397,620	100,375	—	83,600	2,477	52	584,072	52	
25	Banque cantonale vaudoise, Lausanne . . .	12,000,000	11,342,250	4,536,900	296,409	73	641,000	38,795	69	5,513,105	42	
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf . . .	1,500,000	1,481,150	592,460	57,995	—	10,000	2,788	12	663,243	12	
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans . . .	1,000,000	978,400	391,360	76,815	—	19,750	4,378	69	491,309	69	
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel . . .	8,000,000	7,863,150	3,145,260	226,446	28	238,760	18,042	89	3,623,499	17	
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel . . .	4,400,000	4,299,400	1,719,760	244,432	25	469,350	52,626	50	2,486,068	75	
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen . . .	1,500,000	1,486,300	594,520	175,948	86	118,750	15,695	40	904,914	26	
33	Glarner Kantonalbank, Glarus . . .	1,500,000	1,490,400	606,160	193,880	—	57,450	15,883	40	862,873	40	
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn . . .	4,000,000	3,970,200	1,588,080	439,989	88	366,650	24,161	42	2,417,891	30	
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen . . .	1,000,000	990,150	396,060	37,880	—	15,200	1,111	94	460,261	94	
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz . . .	2,000,000	1,982,900	793,160	163,121	—	11,250	15,460	45	983,991	45	
37	Credito Ticinese, Locarno . . .	2,000,000	1,966,950	786,780	90,710	—	40,700	41,177	41	959,367	41	
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg . . .	8,000,000	2,989,900	1,195,960	84,375	—	157,450	7,045	33	1,444,830	33	
39	Zuger Kantonalbank, Zug . . .	1,000,000	983,450	395,380	57,565	—	45,650	8,055	40	506,550	40	
	Stand am 4. Juli 1896	196,875,000	191,199,650	76,479,860	18,081,902	40	11,164,350	1,386,999	92	107,113,112	32	
	Etat au 4 juillet	196,968,150	191,654,960	76,661,990	16,576,634	85	11,020,650	2,169,625	82	106,423,890	67	
		— 83,150	— 455,300	— 182,120	+ 1,505,267	55	+ 143,700	— 782,625	90	+ 684,221	65	

\* Worten in Abzählung: Fr. 1000 14,964,000  
 „ 500 26,186,000  
 „ 100 106,432,150  
 „ 50 43,617,500  
 Fr. 191,199,650

Ausgewiesene Circulation: Fr. 191,199,650. —  
 Circulation assignée: „ 11,164,350. —  
 Noten in Kassa der Banken: „ 180,035,300. —  
 Billets en main de tiers: „ 180,035,300. —

Noten in Händen Dritter: Fr. 180,035,300. —  
 Billets au main de tiers: „ 180,035,300. —  
 Gesetzliche Barschaft: „ 94,561,762. 40  
 Espèces légales en caisse: „ 94,561,762. 40  
 Uebrig Kassaabestände: Fr. 85,473,637. 60  
 Autres valeurs en caisse: „ 85,473,637. 60

Gold - Or: Fr. 86,290,080. —  
 Silber - Argent: „ 8,271,682. 40  
 Gesetzliche Barschaft: Fr. 94,561,762. 40  
 Espèces légales: „ 94,561,762. 40

Stand am 4. Juli 1896: Fr. 180,634,800. —  
 Etat au 4 juillet: Fr. 87,395,685. —  
 Fr. 93,238,615. —

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.  
 Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 11. Juli 1896. — Du 11 juillet 1896.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi							Total	
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, innert 3 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 3 jours	Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois			Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Anland-Wechsel Effets sur l'étranger		Lombard-Wechsel Avances sur nantissement
					Schweizer Wechsel	Anland-Wechsel	Lombard-Wechsel				
5	Bank in St. Gallen . . .	18,500,000	194,400	—	6,581,681. 87	126,440. 65	3,264,450. —	—	10,166,975. 52		
14	Banque du Commerce à Genève . . .	24,000,000	230,300	13,000. —	12,003,398. 25	363,000. —	3,473,500. —	1,000,000. —	17,083,198. 25		
17	Bank in Basel . . .	24,000,000	2,275,100	—	11,475,170. 05	680,566. 62	7,721,250. —	—	22,152,086. 67		
19	Banque de Genève . . .	5,000,000	614,400	—	9,627,898. 15	57,731. 05	1,096,103. 25	548,860. —	11,943,992. 45		
31	Banque commerciale neuchâteloise . . .	4,400,000	469,350	—	4,787,082. 03	3,587. 30	186,800. —	—	5,446,819. 33		
	Stand am 4. Juli 1896	70,900,000	3,783,550	13,000. —	44,474,733. 35	1,291,325. 62	15,742,103. 25	1,548,360. —	66,793,072. 22		
	Etat au 4 juillet	70,950,000	3,781,750	101,060. 70	46,186,470. 83	1,120,284. 83	15,734,950. 75	1,548,360. —	68,462,877. 15		
		— 50,000	+ 1,800	— 89,060. 70	— 1,711,737. 53	+ 111,040. 80	+ 17,152. 50	—	— 1,669,804. 93		

  

Aktiven — Actif					Passiven — Passif				
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture des billets soiv. l'art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel-Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen . . .	6,804,496. 80	10,166,975. 52	590,004. 51	17,061,476. 33	13,943,550	660,360. 84	10,000. —	14,013,910. 84
14	Banque du Commerce à Genève . . .	10,326,850. —	17,083,198. 25	2,102,406. 50	29,512,454. 75	23,481,450	2,868,947. 85	—	26,345,397. 85
17	Bank in Basel . . .	10,847,115. —	22,152,086. 67	1,444,159. 90	34,443,861. 57	22,906,000	4,235,103. 68	400,000. —	27,541,103. 68
19	Banque de Genève . . .	2,205,815. 80	11,943,992. 45	—	14,149,807. 75	4,717,650	150,303. 20	—	4,867,953. 20
31	Banque commerciale neuchâteloise . . .	1,984,192. 25	5,446,819. 33	7,687. 73	7,418,699. 31	4,299,400	367,297. 07	—	4,666,697. 07
	Stand am 4. Juli 1896	81,648,468. 85	66,793,072. 22	4,144,258. 64	102,585,799. 71	68,748,050	8,277,012. 64	410,000. —	77,436,062. 64
	Etat au 4 juillet	81,218,795. 05	68,462,877. 15	4,889,633. 19	104,571,305. 39	68,563,950	10,600,575. 96	26,000. —	79,189,525. 96
		+ 429,673. 80	— 1,669,804. 93	— 745,374. 55	— 1,985,505. 68	+ 181,100	— 323,563. 32	+ 385,000. —	— 1,754,463. 82

† Ohne Fr. 8,608. 77 Seldedmünzen und nicht taxierte fremde Münzen. — † Sans fr. 8,608. 77 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non taxées.

11. Juli 1896. — Offizieller Diskontsatz Schweizerischer Emissionsbanken 3 1/2 %, gültig seit 21. Mai 1896.

11 juillet 1896. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 3 1/2 %, valable depuis le 21 mai 1896.

# Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Aktiva.

Bilanz am 31. Dezember 1895.

Passiva.

Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
8,000,000	—	Verpflichtungsscheine der Aktionäre.	10,000,000	—
136,440	48	Kassabestand inkl. Check-Rechnung.	1,010,000	—
202,907	50	Wechsel im Portefeuille.	436,678	—
3,001,544	77	Effekten und hypothekarische Anlagen inkl. Marchzinsen.	1,759,309	41
405,060	72	Liegenschaften zu St. Elisabethen in Basel.	14,679,138	45
168,700	40	Neubau Wallstrasse Nr. 4/6 » »	120,000	—
40,000	—	Liegenschaft Zürcherstrasse Nr. 13 » »	16,000	—
55,000	—	» Eulerstrasse Nr. 82 » »	1,230	—
		» Friedrichstrasse Nr. 31 in Berlin:	5,000	—
		Fr. 1,330,000. —	6,595	30
		» 500,000. — Abzüglich Hypothek à 3 1/2 %.		
830,000	—			
279,038	88	Guthaben bei Bankiers der Gesellschaft.		
224,983	86	» » » Gesellschaften und Agenturen.		
11,196	10	Elektrische Beleuchtung.		
—	—	Mobiliar-Konto.		
—	—	Schilder-Konto.		
3,203,808	11	Noch nicht verfallene Prämien pro 1896.		
2,737,099	71	id. 1897.		
2,337,190	29	id. 1898.		
1,910,686	63	id. 1899.		
1,411,741	33	id. 1900.		
1,135,100	51	id. 1901.		
870,373	05	id. 1902.		
618,180	61	id. 1903.		
352,388	87	id. 1904.		
102,569	34	id. 1905 und später.		
28,034,011	16	(B. 41)	28,034,011	16

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Der Präsident: Der Direktor: Der Vizepräsident:  
**Rud. Iselin. Troxler. Iselin-La Roche.**

## Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

### Verschiedenes. — Divers.

**Handelsreisende in Norwegen.** Von der einen der beiden norwegischen Kammern dem « Odelsting », ist am 9. Juli einstimmig ein Gesetz angenommen worden, auf das wir diejenigen Firmen, die in Norwegen geschäftliche Beziehungen unterhalten, besonders aufmerksam machen. Nach den Bestimmungen dieses Gesetzes haben Ausländer und Einheimische, die in Norwegen keine Steuern bezahlen, wenn sie das Land mit oder ohne Muster in der Absicht bereisen, daselbst Bestellungen auf Waren aufzunehmen, die aus dem Ausland geliefert werden sollen, bei ihrer Ankunft in Norwegen ein Handelspatent zu lösen. Für ein solches Patent sind zum Voraus per Kalendermonat 100 Kronen (140 Fr.) zu bezahlen. Patente von kürzerer Gültigkeitsdauer werden keine abgegeben.

Auf schwedische Staatsangehörige finden diese Vorschriften für solange keine Anwendung, als norwegische Staatsangehörige in Schweden desselben Vorteils teilhaftig sind.

Dieser Gesetzesentwurf geht nunmehr an die andere Kammer, das « Lagthing », wo dessen Annahme aller Voraussicht nach ebenfalls ohne Opposition erfolgen wird. Die königliche Sanction, deren das Gesetz dann noch bedarf, um in Kraft zu erwachsen, wird demselben ohne Zweifel sogleich zu teil werden.

Es steht somit Norwegen im Begriff bezüglich der Handelsreisenden dasselbe Verfahren einzuführen, wie es in Schweden bereits besteht und dort zu so vielen Klagen und Reklamationen seitens der ausländischen Handelswelt Anlass giebt.

**Deutsch-spanische Handelsbeziehungen.** Unsere Mitteilung in Nr. 193 vom 10. Juli können wir heute dahin ergänzen, dass der spanischen Regierung die nachgesuchte Ermächtigung zur Anwendung des Minimaltarifs auf deutsche Waren letzter Tage von den Cortes erteilt worden ist. Das betreffende Gesetz datiert vom 8. Juli und lautet wie folgt: « Die Regierung wird ermächtigt, den Boden- und Industrie-Erzeugnissen des Deutschen Reiches die Zollsätze der zweiten Kolonne des gegenwärtig für Spanien, sowie für Kuba und Puerto Rico geltenden Zolltarifes ohne weitere Vergünstigungen zu gewähren, sofern Deutschland seinerseits auf die Erzeugnisse Spaniens und seiner Kolonien seinen

Generaltarif anwendet, ohne die Zuschläge, welche gegenwärtig auf gewissen Waren lasten. »

**Voyageurs de commerce en Norvège.** Nous attirons l'attention des maisons suisses en relations avec la Norvège sur le fait que l'une des chambres (Odelsting) de ce pays a adopté à l'unanimité, le 9 courant, une loi qui dispose que « les sujets étrangers et les sujets norvégiens ne payant pas d'impôts en Norvège, y voyageant avec ou sans échantillons dans le but d'y vendre des marchandises pour livraison future depuis l'étranger, seront tenus de se munir d'une patente de commerce à leur arrivée en Norvège. Ces patentes seront payées d'avance à raison de 100 couronnes (140 fr.) par mois astronomique et ne porteront pas sur moins d'un mois.

« Sont exceptés de cette disposition les sujets suédois aussi longtemps que les sujets norvégiens jouiront du même avantage en Suède. »

Ce projet va passer à l'autre chambre (Lagthing) où, selon toute prévision, il sera également adopté sans opposition. La loi devra ensuite être revêtue de la sanction royale et l'on peut s'attendre à ce que celle-ci intervienne sans retard. Il est donc à constater que la Norvège inaugure, à l'égard des voyageurs de commerce, un régime identique à celui qui existe en Suède et qui donne lieu à tant de plaintes et de réclamations de la part du commerce étranger.

**Relations commerciales entre l'Allemagne et l'Espagne.** Nous sommes aujourd'hui en mesure de compléter les renseignements publiés dans notre numéro 194 du 11 juillet en ce sens que les Cortes ont accordé au Gouvernement espagnol les pleins pouvoirs qu'il leur demandait pour l'application du tarif minimum aux produits allemands. La loi en question, qui date du 8 juillet, est ainsi conçue: « Le Gouvernement est autorisé à concéder, sans autres bénéfices, l'application des droits de la seconde colonne du tarif des douanes actuellement en vigueur dans la Péninsule et dans les îles de Cuba et de Porto-Rico, aux produits du sol et de l'industrie de l'empire d'Allemagne, à la condition toutefois, que la dite nation appliquera les taxes de son tarif général aux produits de l'Espagne et de ses colonies, sans les majorations qui grèvent actuellement certaines marchandises. »

Insertionspreis:  
 Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
 die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
 30 cts. la petite ligne,  
 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

### Herbstübungen des III. Armeekorps.

Es werden biemit die Lieferungen von Schlachtvieh (ausschliesslich inländische Ware), Wein, Käse und Holz für die Manövertage der vom 30. August bis 18. September nächsthin stattfindenden Übungen des III. Armeekorps zur freien Konkurrenz ausgeschrieben.

Bewerber für diese Lieferungen haben ihre Angebote schriftlich, versiegelt und mit der Aufschrift « Angebot für Schlachtvieh, Wein, Käse oder Holz » versehen, bis zum 18. Juli nächsthin dem Unterzeichneten franko einzureichen.

In den Angeboten sind gleichzeitig die Bürgen anzugeben und eine gemeinderätliche Habhaftigkeitsbescheinigung sowohl für die letzteren, als die Bewerber selbst beizulegen.

Angebote, welchen diese Requisite fehlen, können keine Berücksichtigung finden.

Den Angeboten für Wein und Käse sind entsprechende Doppelmuster beizulegen.

Die Lieferungsbedingungen können auf dem Bureau des eidg. Oberkriegskommissariats in Bern, auf denjenigen der Kantonskriegskommissariate in Zürich, Schaffhausen, St. Gallen, Frauenfeld, Herisau und Appenzell und beim Unterzeichneten eingesehen werden.

Oerlingen, den 29. Juni 1896.

Der Kriegskommissär des III. Armeekorps:

**J. Moser, Oberst.**

(600<sup>+</sup>)

## Dresdner Bank

DRESDEN — BERLIN — HAMBURG — BREMEN  
 LONDON — NÜRNBERG — FÜRTH.

Aktienkapital 85,000,000 Mark. — Reservefonds 19,500,000 Mark.

Wir beehren uns, hiermit anzuzeigen, dass wir in **NÜRNBERG** unter der Firma

Filiale der Dresdner Bank in Nürnberg  
 und in

**FÜRTH** unter der Firma  
 Filiale der Dresdner Bank in Fürth

Zweigniederlassungen errichtet haben.

Dresden, im Juli 1896.

(621)

Dresdner Bank.

## Stiller Teilhaber (622<sup>+</sup>)

gesucht in eine alte, sehr gute Handelsfirma Züriehs mit 20—30 Mille. Offerten sub R P 125 an die Administration des Schweiz. Handelsamtsblattes.